



**Лига по защите прав человека Молдовы –  
общественная организация,  
член Европейской сети наблюдательных организаций  
и Международной федерации прав человека**

Address: MD-2009, 13 V. Alecsandri str., offs. 24-28,  
Chisinau, Moldova  
Mail address: MD-2068, P.B. 2801, Chisinau-68  
Tel/Fax: +373 22/ 280512 / 729352  
E-mail: paul-ladom@cni.md  
Web: www.lado.ngo.md www.iatp.md/ladom

**League for Defence of Human Rights of Moldova**

# **ОТЧЕТ II**

## **по наблюдению за выборами в Народное Собрание АТО Гагауз-Ери**

17 марта 2008 года



Проект «Мониторинг выборов в Народное Собрание АТО Гагауз-Ери» финансируется фондом Евразия – представительство в Республике Молдова, за счет средств Агентства США по международному развитию (USAID), Шведского агентства международного сотрудничества и развития (Sida/Asdi), Миссии ОБСЕ в Республике Молдова и Балканского фонда за демократию (Balkan Trust for Democracy).

Реализация данного проекта возможна благодаря финансовой поддержке, оказанной американским народом при посредничестве Агентства США по международному развитию (USAID). Изложенные в отчете мнения принадлежат авторам и не являются отражением позиции USAID или правительства США, а также других доноров.

## **Наблюдение за выборами в Народное Собрание АТО Гагауз-Ери Отчет №2**

Период мониторинга: 11-16 марта 2008 года.

Проект наблюдения за выборами в Народное Собрание АТО Гагауз-Ери является составной частью программы продвижения свободных и честных выборов в гагаузской автономии, реализуемой общественной организацией Лига по защите прав человека Молдовы «LADOM», при финансовой поддержке фонда Евразия – представительство в Республике Молдова, за счет средств Агентства США по международному развитию (USAID), Шведского агентства международного сотрудничества и развития (Sida/Asdi), Миссии ОБСЕ в Республике Молдова и Балканского фонда за демократию (Balkan Trust for Democracy).

«LADOM» будут представлены 4 публичных отчета о наблюдении за выборами. В настоящем отчете нашли отражение результаты мониторинга, проведенного в период с 11 по 16 марта 2008 года. Сведения были собраны силами трех долгосрочных наблюдателей в населенных пунктах Комрат, Чадыр-Лунга, Вулкэнешты, а также одного регионального координатора в городе Комрат, кроме того, в отчет вошли сведения, собранные силами 140 краткосрочных наблюдателей, соответствующим образом аккредитованных Центральной Избирательной Комиссией в Комрате.

Наблюдение за избирательным процессом осуществляется на основе принятых на международном уровне стандартов и принципов, которые оговорены в Кодексе поведения наблюдателя и в Регламенте Центральной Избирательной Комиссии Республики Молдова (ЦИК) о статусе наблюдателя (Постановление №332 от 24.10.2006), а также с применением методологии проведения мониторинга выборов, описанной в учебнике ОБСЕ/БДИПЧ о наблюдении за выборами.

Сведения, представленные в отчете, касаются различных аспектов избирательного процесса, включая применение местными органами власти законодательства о выборах, руководство выборами, проведение избирательной кампании, освещение избирательной кампании в печати и т.д.

### **КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ И ВЫВОДЫ**

Действия ЦИК отвечали требованиям действующего законодательства, при этом потребовались дополнительные усилия для организации выборов в условиях ограниченного финансирования. Следует отметить открытость ЦИК к сотрудничеству с квалифицированными неправительственными организациями Молдовы. Организация и проведение выборов в Народное собрание Гагаузии, за некоторыми исключениями, проходили в соответствии с действующим законодательством АТО Гагауз-Ери, благодаря компетентности и прозрачности действий членов ЦИК.

ЦИК сумела в установленные законодательством сроки зарегистрировать 161 кандидата. В течение периода мониторинга 6 кандидатов сняли свои кандидатуры. Таким образом, в избирательной борьбе приняли участие 77 независимых кандидатов и 78 кандидатов от политических партий.

Были открыты 62 избирательных участка, с соблюдением требований по обеспечению тайны голосования и свободного волеизъявления избирателей. Все же некоторые избирательные участки были недостаточно просторными, а урны для голосования совершенно прозрачными, что поставило под угрозу обеспечение тайны голосования. Средняя явка избирателей составила примерно 64%.

Несмотря на то, что за семь дней до выборов избирателям были разосланы приглашения для участия в выборах с указанием места голосования (ст.45 (1)), в большинстве участков для голосования избирательные списки не были вывешены в видном месте за 10 дней до выборов.

Бюллетени для голосования были отпечатаны на одной из кишиневских типографий в соответствии с законными требованиями.

Остается по-прежнему актуальной проблема прозрачности финансирования кандидатов на выборах.

Местные мэрии уточнили данные Основных списков избирателей, включающих в себя более 85 тыс. лиц с правом голоса. Тем не менее, значительное число избирателей голосовало по дополнительным спискам, «по месту пребывания», чаще всего на дому (примерно 6 600 избирателей). Значительное число пожелавших голосовать «по месту пребывания» усложнило работу участковых избирательных бюро.

В то же время «LADOM» выражает особую озабоченность в связи со следующими отрицательными аспектами хода избирательного процесса:

- необоснованное вмешательство представителя органа местного самоуправления в избирательный процесс в день голосования;
- содействие со стороны местного политического субъекта регистрации независимых кандидатов, что привело к отсутствию избирательной кампании, которая бы способствовала большему информированию избирателей, большей организованности избирательного процесса и более сознательному голосованию;
- отсутствие прозрачности финансирования кандидатов на выборах, а также расходов, понесенных ими в целях предвыборной агитации;
- отсутствие равных условий для всех кандидатов на выборах;
- недостаточный уровень подготовки чиновников избирательных комиссий.

Отмеченные в этом отчете отрицательные аспекты, в случае если не будут исправлены ко второму туру голосования, могут неблагоприятно сказаться на ходе избирательного процесса.

## КОНСТАТАЦИЯ

### 1. Законодательная основа

Гагаузия – автономное территориальное образование с особым статусом, благодаря которому регион, будучи формой самоопределения гагаузов, является составной и неотъемлемой частью Республики Молдова. Административно-территориальное образование Гагаузия (АТО Гагауз-Ери) признано и существует де-юре и де-факто на основании Закона Республики Молдова об особом правовом статусе Гагаузии (Гагауз-Ери) №344-ХІІІ от 23.12.1994. Данный Закон (ст.1, абз.1) предусматривает, что Гагаузия, как автономное территориальное образование, является составной частью Республики Молдова, управление которой осуществляется на основе Конституции Республики Молдова и нормативных актов Народного Собрания (Халк Топлушу) Гагаузии, не противоречащих Конституции и законодательству Республики Молдова (ст.2); АТО Гагауз Ери самостоятельно, в рамках своих полномочий и в интересах всего населения, решает политические, экономические и культурные вопросы. На территории АТО Гагауз-Ери гарантированы все права и свободы, предусмотренные Конституцией и законодательством Республики Молдовы. В АТО Гагауз-Ери, в соответствии с законом, действуют представительские и исполнительные органы власти. Официальными языками региона, в соответствии со ст.3, абз.1, являются молдавский, гагаузский и русский. Также Гагаузия имеет собственную символику, которая используется наряду с государственной символикой Республики Молдова. Закон об особом правовом статусе Гагаузии предусматривает, что Народное Собрание Гагаузии принимает законы, которые обязательны для исполнения на территории Гагаузии, в том числе касающиеся назначения, организации и проведения выборов. С другой стороны, согласно ст.60 Конституции Республики Молдова, «Парламент Республики Молдова является высшим представительным органом и единственной законодательной властью государства», что свидетельствует о противоречивом правовом статусе законов, принятых Народным Собранием Гагаузии.

Первый тур выборов в Народное Собрание Гагаузии прошел в соответствии с Законом о выборах в Народное Собрание Гагаузии, принятым 15 января 1998 года, с последующими изменениями от 30 декабря 2007 года. Несмотря на внесенные изменения, законодательство о выборах не отражает всех аспектов избирательного процесса. Это объясняется тем, что работа членов ЦИК ограничена во времени и осуществляется только в период выборов. Таким образом, лица, которые непосредственно вовлечены в процесс законодательного регулирования выборов, не выдвигают никаких инициатив по изменению законодательства.

### 2. Центральная Избирательная Комиссия (ЦИК)

Центральная Избирательная Комиссия учреждена Решением Народного Собрания АТО Гагауз-Ери №ХХХІV/ІІІ от 09.01.2008, в соответствии со ст.19 Закона о выборах в Народное Собрание Гагаузии. От Народного Собрания, Исполнительного комитета и судебной инстанции Гагаузии были представлены по три кандидатуры на пост члена ЦИК. Полномочия ЦИК ограничены периодом проведения соответствующей избирательной кампании. ЦИК является государственной структурой, в чьи полномочия входит организация и проведение выборов. ЦИК обладает правосубъектностью, имеет собственный бюджет, банковский счет и печать (ст.19 (4)).

### 3. Финансирование избирательной кампании

Порядок финансирования выборов в Народное Собрание Гагаузии предусмотрен ст.28 соответствующего закона, в котором оговорено, что деятельность ЦИК финансируется из регионального (местного) бюджета АТО Гагауз-Ери. Вместе с тем, власти Гагаузии запросили финансовую поддержку из республиканского бюджета, сославшись на то, что местные (региональные) выборы должны финансироваться Кишиневом. Отсутствие четко определенных в разумные сроки источников финансирования привело к неопределенности в работе ЦИК. Для нормального проведения выборов ЦИК было запрошено 900 000 лей. Ранее ЦИК оценила расходы по проведению выборов в 1,2 млн. лей.

ЦИК подтвердила, что в ее распоряжение было предоставлено 800 000 лей, выделенных в соответствии с законом из местного бюджета для надлежащего проведения выборов. Реальная помощь для проведения выборов на должном уровне была получена от общественных организаций «LADOM» и «ADEPT».

Остается по-прежнему актуальной проблема прозрачности финансирования кандидатов на выборах. По причине отсутствия заявок ЦИК не была установлена потребность в кредитовании кандидатов из государственного бюджета (ст.42(2)). Кандидаты на выборах не обращались за банковскими займами и использовали собственные финансовые средства. Ни один из кандидатов, как независимых, так и представляющих политические партии, не задекларировал в ЦИК использованные средства. ЦИК Комрата не получила соответствующих сообщений от представителей банков, действующих в данном населенном пункте, как того требует ст.43 (3). Сбор этих сведений не входит в компетенцию наблюдателей. Отсутствие данных сведений либо их непредставление может объясняться тем, что в банках не существует специальных избирательных счетов, а также тем, что в процессе использования финансовых средств в ходе избирательной кампании не соблюдается принцип прозрачности.

#### 4. Руководство выборами

Организация и проведение выборов в Народное Собрание Гагаузии проходили в соответствии с действующим законодательством АТО Гагауз-Ери.

ЦИК сумела в установленные законодательством сроки зарегистрировать 161 кандидата. В течение периода мониторинга 6 кандидатов сняли свои кандидатуры. Таким образом, в избирательной борьбе приняли участие 77 независимых кандидатов и 78 кандидатов от политических партий.

Были открыты 62 избирательных участка, с соблюдением требований по обеспечению тайны голосования и свободного волеизъявления избирателей. Все же некоторые избирательные участки были недостаточно просторными, а урны для голосования совершенно прозрачными, что поставило под угрозу обеспечение тайны голосования.

Несмотря на то, что за семь дней до выборов избирателям были разосланы приглашения для участия в выборах с указанием места голосования (ст.45 (1)), в большинстве участков для голосования избирательные списки не были вывешены в видном месте за 10 дней до выборов.

Бюллетени для голосования были отпечатаны на одной из кишиневских типографий в соответствии с законными требованиями.

Местные мэрии уточнили данные Основных списков избирателей, включающих в себя более 85 тыс. лиц с правом голоса. Тем не менее, значительное число избирателей голосовало по дополнительным спискам, «по месту пребывания», чаще всего на дому. Значительное число пожелавших голосовать «по месту пребывания» усложнило работу участковых избирательных бюро.

Координационный совет по телевидению и радио Решением №8 от 23.01.2008 принял, в соответствии с Кодексом телевидения и радио, Концепцию освещения избирательной кампании средствами массовой информации, в то же время ЦИК Постановлением №8-6 от 4.02.2008 утвердила Регламент освещения средствами массовой информации избирательной кампании по выборам в Народное Собрание 16 марта 2008 года.

Действия ЦИК отвечали требованиям действующего законодательства, при этом потребовались дополнительные усилия для организации выборов в условиях ограниченного финансирования.

#### 5. Деятельность неправительственных организаций

ЦИК Комрата заявила о своей готовности к сотрудничеству с квалифицированными неправительственными организациями в области продвижения и соблюдения избирательного права в Республике Молдова.

В рамках проекта «Воспитание и мобилизация электората на выборах в Народное Собрание Гагаузии» Ассоциация за демократию через участие «ADEPT» открыла на портале [www.alegeri.md](http://www.alegeri.md) специальный сайт, содержащий сведения на трех языках о выборах в депутаты представительного органа гагаузской автономии. «ADEPT» выпустила плакат «Голосование шаг за шагом», а также аудио- и видеосюжеты о том, как правильно голосовать.

В отчетный период ЦИК, в сотрудничестве и при поддержке «LADOM», организовала три обучающих семинара, в которых приняли участие около 200 чиновников избирательных комиссий из районных центров Комрат, Вулкэнешты и Чадыр-Лунга. «LADOM» вновь открыла «зеленый номер» с бесплатным звонком 0 8003 8003; был размножен распространен среди чиновников избирательных комиссий Закон о выборах. Во всех населенных пунктах гагаузской автономии стартовала программа мониторинга избирательного процесса.

На каждом из 62 участков для голосования работали по два наблюдателя от «LADOM».

#### 6. Избирательная кампания

Избирательная кампания началась с опозданием и не отличалась повышенной активностью кандидатов. Предвыборные баталии вылились в обмен взаимными обвинениями.

После того как проблема финансирования было отчасти решена, последовал новый виток напряженности в отношениях между центральными и местными органами власти, связанный с гуманитарной помощью, предоставленной Российской Федерацией.

Движение «Единая Гагаузия» обвинило кишиневские власти в намерении проявить себя в отношениях с Россией более верноподданными, нежели народ Гагаузии.

В конце февраля и в первых неделях марта в АТО Гагауз-Ери находился с визитом президент Республики Молдова, который также принял участие во встрече с гагаузскими студентами. Глава государства отметил, что центральные органы власти оказывают гагаузам поддержку в процессе изучения государственного (молдавского) языка, в связи с чем в Комратском государственном университете запланировано открытие специализированных аудиторий, оборудованных специальной аппаратурой, что призвано стимулировать изучение молдавского языка. Вместе с тем Комратский государственный университет – единственное в Республике Молдова высшее учебное заведение, получившее помощь от государства в виде нового учебного корпуса, причем финансирование его строительства было полностью обеспечено за счет средств государственного бюджета Республики Молдова.

25 февраля 2008 года гагаузский журналист Федор Ангели, бывший депутат Парламента Республики Молдова и Полномочный посол Республики Молдова в Турции в 1998-2001 годах обвинил кишиневские власти в том, что они не оказывают необходимую поддержку развитию гагаузской культуры.

АТО Гагауз-Ери также посетил с визитом премьер-министр Республики Молдова Василий Тарлев. Побывал в Комрате и председатель Парламента Мариан Лупу.

Вызвал недоумение тот факт, что при проведении встречи активистов ПКРМ афиши у входа во Дворец культуры в Комрате были оформлены на русском, английском, молдавском языках, но не на гагаузском.

Отказ кишиневских властей во время избирательной кампании произвести распределение гуманитарной помощи, предоставленной Россией Гагаузии, стал причиной пикетирования здания президентской администрации активистами движения «Равноправие» во главе с Валерием Клименко.

Кандидатам на выборах был предоставлен доступ к общественным радиостанциям и телеканалам. Кандидаты от указанных политических групп также пользовались поддержкой подконтрольных им средств массовой информации.

Координационный совет по телевидению и радио Решением №8 от 23.01.2008 принял, в соответствии с Кодексом телевидения и радио, Концепцию освещения избирательной кампании средствами массовой информации, в то же время ЦИК Постановлением №8-6 от 4.02.2008 утвердила Регламент освещения средствами массовой информации избирательной кампании по выборам в Народное Собрание 16 марта 2008 года.

## 7. День голосования

В день голосования до 12.00 радиостанция «Hit FM» передавала обращение Башкана Гагаузии. Текст данного обращения был подготовлен и записан заранее. Однако ЦИК запретила вещание как якобы содержащее элементы предвыборной агитации.

ЦИК Комрата издала по этому поводу Постановление, содержащее обращение к Координационному совету по телевидению и радио с просьбой высказаться по поводу действий данного радиовещателя («Hit FM»).

Было зафиксировано значительное число избирателей, пожелавших голосовать «по месту пребывания», чаще всего на дому. В региональном законодательстве о выборах, так же как и в Кодексе о выборах Республики Молдова отсутствует четкое определение процедуры подачи заявки на голосование подобным образом, доказательств невозможности голосования на избирательном участке, крайнего срока и формы подачи соответствующей заявки.

Впервые за семь лет было отмечено уклонение от использования административного ресурса в ходе избирательной кампании. Одной из причин этого возможно является четкое разграничение полномочий местных органов законодательной и исполнительной власти, жесткий контроль со стороны наблюдателей и упомянутых органов местного самоуправления, а также высокая степень надзора со стороны региональных кандидатов на выборах.

Среди незначительных нарушений, которые, по мнению наблюдателей, не способны оказать влияние на результаты выборов, можно отметить следующие:

- нахождение в кабинках для голосования одновременно двух избирателей, чаще всего пожилых людей;
- случаи предвыборной агитации в день голосования;
- организованная доставка избирателей на участки для голосования с использованием транспортных средств;
- выдача бюллетеней для голосования при предъявлении документов с истекшим сроком действия и пр.

8. Учитывая результаты наблюдения, рабочая группа, ответственная за реализацию проекта «Мониторинг избирательного процесса», рекомендует:

- в дальнейшем воздерживаться от распределения гуманитарной помощи в период избирательной кампании;
- определить в соответствии с законодательством источники финансирования ЦИК в ходе второго тура выборов;
- запретить использование административного ресурса и административных рычагов, находящихся в распоряжении некоторых кандидатов на выборах в силу занимаемой ими должности;
- обязать кандидатов на выборах указывать на агитационных материалах название кандидата, дату печати, тираж материалов и название типографии;
- обеспечить соответствующую подготовку чиновников избирательных комиссий;
- обеспечить соответствующие условия в помещениях для голосования;
- исключить дискриминацию и обеспечить равные условия для всех кандидатов на выборах;
- проводить своевременное уточнение избирательных списков;
- обеспечить объективное и всестороннее информирование общественности через средства массовой информации о ходе избирательного процесса;
- вывешивать избирательные списки не позднее, чем за 10 дней до выборов;
- определить четкие сроки подачи заявок на голосование «по месту пребывания»;
- СОБЛЮДАТЬ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО О ВЫБОРАХ.